

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 83 — 545

Arrêté royal  
modifiant la loi générale sur les douanes et accises

## RAPPORT AU ROI

Sire,

La directive du Conseil des Communautés européennes du 24 février 1981, n° 81/177/C.E.E., est relative à l'harmonisation des procédures d'exportation des marchandises communautaires. Les dispositions de cette directive doivent être appliquées au plus tard le 1er janvier 1983 (*Journal officiel des Communautés européennes* du 30 mars 1981, n° L 83).

L'arrêté royal ci-joint, pris sur la base de l'article 11 de la loi générale sur les douanes et accises, a pour but de modifier cette loi générale en y incorporant les dispositions de cette directive. L'arrêté ne reprend toutefois que les règles de procédure, lesquelles sont appliquées par l'Administration des douanes et accises.

Il ne reprend pas les dispositions de la directive relatives aux droits à l'exportation définis à l'article 1er, § 2, lettre a. La perception de ces droits est de la compétence des Départements de l'Agriculture et des Affaires économiques en vertu de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 relatif à l'exécution des actes émanant des institutions compétentes des Communautés européennes touchant la matière agricole.

L'arrêté royal ci-joint est à mettre en parallèle avec l'arrêté royal du 23 août 1982 modifiant la loi générale sur les douanes et accises (*Moniteur belge* du 31 août 1982) et qui vise la mise en libre pratique des marchandises. Il fera, le moment venu, l'objet d'un projet de loi de confirmation.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,  
W. DE CLERCQ

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 17 janvier 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « modifiant la loi générale sur les douanes et accises », a donné le 15 février 1983 l'avis suivant :

## EXAMEN DU TEXTE

## Préambule

1) Le fondement principal du pouvoir mis en œuvre par le Roi se trouve dans l'article 11, § 1er, 3°, de la loi générale sur les douanes et accises.

L'existence de directives européennes n'est qu'une condition pour que le pouvoir du Roi puisse être exercé.

C'est pourquoi il est proposé de viser la loi générale sur les douanes et accises dans un premier alinéa du préambule.

Cette présentation serait d'ailleurs conforme à celle qui a été adoptée dans le projet devenu l'arrêté royal du 23 août 1982 modifiant la loi générale sur les douanes et accises.

2) L'arrêté royal a pour but de modifier l'article 1er de la loi générale sur les douanes et accises et d'y insérer les articles 78-2 à 78-16. Les articles 70-3, 70-4, 70-7, 70-8, 70-13 à 70-16 et 70-25

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 83 — 545

Koninklijk besluit  
tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 februari 1981, nr. 81/177/E.E.G., betreft de harmonisatie van de procedures voor de uitvoer van communautaire goederen. De bepalingen van deze richtlijn moeten worden toegepast ten laatste op 1 januari 1983. (*Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 30 maart 1981, nr. L 83).

Bijgaand koninklijk besluit steunt op artikel 11 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, en heeft tot doel die algemene wet te wijzigen door invoeging van de bepalingen van deze richtlijn. Het besluit neemt evenwel enkel de procedureregels over die worden toegepast door de Administratie der douane en accijnzen.

Het bevat niet de bepalingen van de richtlijn betreffende de rechten bij uitvoer bedoeld in artikel 1, § 2, letter a. De inning van die rechten valt onder de bevoegdheid van het Ministerie van Landbouw en van het Ministerie van Economische Zaken krachtens het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 betreffende de toepassing van de akten uitgaande van de bevoegde instellingen der Europese Gemeenschappen in verband met de landbouw.

Bijgaand koninklijk besluit moet worden gezien in samenhang met het koninklijk besluit van 23 augustus 1982 tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen (*Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1982) en dat betrekking heeft op het in het vrije verkeer brengen van goederen. Het zal te gepasten tijde het voorwerp zijn van een ontwerp van bekrachtigingswet.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,  
W. DE CLERCQ

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, negende kamer, de 17e januari 1983 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen », heeft de 15e februari 1983 het volgende advies gegeven :

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

## Aanhef

1. De voornaamste grondslag van de hier door de Koning aangewende bevoegdheid is te vinden in artikel 11, § 1, 3°, van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Het bestaan van Europese richtlijnen is slechts een voorwaarde opdat de Koning zijn bevoegdheid kan uitoefenen.

Daarom wordt voorgesteld in een eerste lid van de aanhef te verwijzen naar de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Die inleiding zou trouwens overeenstemmen met die welke gebruikt is in het ontwerp dat het koninklijk besluit van 23 augustus 1982 tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen is geworden.

2. Het koninklijk besluit beoogt artikel 1 van de algemene wet inzake douane en accijnzen te wijzigen en de artikelen 78-2 tot 78-16 in die wet in te voegen. De artikelen 70-3, 70-4, 70-7, 70-25

ne sont pas modifiés par le texte en projet; seuls certains renvois y sont faits dans le dispositif. Il n'est pas d'usage de viser au préambule d'un arrêté des articles que celui-ci ne modifie pas.

3) En conclusion, il est proposé de rédiger comme suit l'alinéa 4 devenant l'alinéa 1er :

« Vu la loi générale sur les douanes et accises, notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 26 août 1981, et l'article 11, § 1er, modifié par la loi du 30 novembre 1979; ».

Les alinéas 1er, 2 et 3 du préambule viendraient ensuite.

#### Dispositif

##### Article 1er

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

« L'article 1er de la loi générale sur les douanes et accises, modifié par l'arrêté royal du 26 août 1981, est complété comme suit : « 12° ... ».

##### Article 2

#### Observation générale

Il existe des discordances de forme mais aussi, de fond entre certaines dispositions du projet et les dispositions correspondantes de la directive du Conseil n° 81/177/C.E.E. Il semble, par exemple, difficile de considérer l'article 78-9 en projet comme étant de nature à atteindre le résultat visé par l'article 8 de la directive. En particulier, l'habilitation donnée à « la douane » de fixer les conditions de l'annulation ou de l'invalidation de la déclaration, même si cette habilitation n'a pas pour objet un pouvoir réglementaire, encourt une double critique. D'une part, elle substitue un pouvoir discrétionnaire de « la douane » aux règles énoncées à l'article 8, 2, de la directive; d'autre part, elle n'est pas conforme au d de cette disposition, en vertu duquel c'est seulement « conformément aux dispositions en vigueur » que les autorités compétentes peuvent exiger du déclarant qu'il satisfasse à d' « autres obligations », alors que le texte en projet n'énonce pas des conditions analogues à celles qui figurent à l'article 8, 2.

De même, l'article 78-8 en projet ne reproduit pas, du moins explicitement, la réserve faite à l'article 7, 1, c, de la directive, suivant laquelle :

« la rectification ne doit pas avoir pour effet de faire porter la déclaration sur des marchandises autres que celles qui en avaient fait initialement l'objet ».

#### Observations particulières

1) Dans le texte français de l'article 78-5 en projet, il convient d'écrire « présentées à un bureau compétent », comme à l'article 70-7, § 1er, alinéa 2, de la loi générale.

2) Le paragraphe 1er de l'article 78-6 en projet pourrait commencer par les mots « En vue de... ».

3) L'article 78-8, § 2, 2, deuxième tiret, en projet, serait plus conforme à l'article 7, 1, b, de la directive, si l'on y écrivait « de la constatation faite par elle... ».

##### Article 3

Dans la lettre du 17 janvier 1983, le Ministre des Finances attire l'attention du Conseil d'Etat sur le fait que l'arrêté en projet devrait « entrer en vigueur le 1er janvier 1983 ».

Effectivement, l'article 22 de la directive du Conseil n° 81/177/C.E.E. du 24 février 1981 prévoit que les Etats membres mettent en vigueur les mesures nécessaires pour se conformer à la directive au plus tard le 1er janvier 1983.

Il paraît cependant difficile d'attacher une quelconque rétroactivité à l'obligation de remplir des formalités préalables, à l'égard de faits accomplis et de soumettre à l'inspection des marchandises qui ont été exportées entre le 1er janvier 1983 et la publication de l'arrêté en projet.

#### Observation finale

Pour des raisons de concordance générale, il s'indique d'éviter l'emploi du mot « dispositions » pour qualifier un article désigné par son numéro.

Par exemple, plutôt que d'écrire à l'article 78-2 en projet, « Les dispositions de l'article 70-3, § 2, sont applicables à cette personne », on doit écrire : « L'article 70-3, § 2, est applicable à cette personne ».

70-13 tot 70-16 en 70-25 worden door de ontworpen tekst niet gewijzigd; alleen wordt er in het bepalend gedeelte een aantal keren naar verwezen. Het is niet gebruikelijk in de aanhef van een besluit te verwijzen naar artikelen die door dat besluit niet gewijzigd worden.

3. Tot besluit wordt voorgesteld het vierde lid, dat het eerste lid wordt, als volgt te redigeren :

« Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1981, en op artikel 11, § 1, gewijzigd bij de wet van 30 november 1979; ».

Na die tekst zou worden vervolgd met de leden 1, 2 en 3 van de aanhef.

#### Bepalend gedeelte

##### Artikel 1

De inleidende volzin zou als volgt gereedgemaakt moeten worden :

« Artikel 1 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1981, wordt aangevuld als volgt : « 12° ... ».

##### Artikel 2

#### Algemene opmerking

Er zijn discrepanties wat de vorm maar ook wat de inhoud betreft tussen sommige bepalingen van het ontwerp en de overeenkomstige bepalingen van richtlijn nr. 81/177/E.E.G. van de Raad. Zo bij voorbeeld lijkt bezwaarlijk te kunnen worden aangenomen dat het ontworpen artikel 78-9 aan de doelstelling van artikel 8 van de richtlijn voldoet. Inzonderheid de machtiging die aan « de douane » verleend wordt om de voorwaarden voor annulering of ongeldigmaking van de aangifte vast te stellen, ook al betreft die machtiging geen verordenende bevoegdheid, is in tweelei opzicht voor kritiek vatbaar. Enerzijds stelt zij een discretionaire bevoegdheid van de douane in de plaats van de in artikel 8, 2, van de richtlijn vervatte regelen; anderzijds is zij niet conform de tekst onder d van die bepaling, krachtens welke de bevoegde autoriteiten uitsluitend « overeenkomstig de geldende bepalingen » van de aangever kunnen eisen dat hij aan « andere verplichtingen » voldoet, terwijl de ontworpen tekst geen voorwaarden stelt die analoog zijn met die van artikel 8, 2.

Evenmin maakt het ontworpen artikel 78-8 het voorbehoud, althans niet uitdrukkelijk, dat in artikel 7, 1, c, van de richtlijn gemaakt wordt, namelijk :

« de wijziging mag niet tot gevolg hebben dat de aangifte betrekking heeft op andere goederen dan die waarop zij oorspronkelijk betrekking had ».

#### Bijzondere opmerkingen

1. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 78-5 schrijven men « présentées à un bureau compétent », zoals in artikel 70-7, § 1, tweede lid, van de algemene wet.

2. Paragraaf 1 van het ontworpen artikel 78-6 zou in de Franse tekst kunnen beginnen met de woorden « En vue de ... ».

3. Het ontworpen artikel 78-8, § 2, 2, tweede streepje, zou meer in overeenstemming zijn met artikel 7, 1, b, van de richtlijn als men zou schrijven « van de door haar geconstateerde onjuistheid ... ».

##### Artikel 3

De Minister van Financiën vestigt er in zijn brief van 17 januari 1983 de aandacht van de Raad van State op dat het ontwerpbesluit op 1 januari 1983 in werking zou moeten treden.

Artikel 22 van richtlijn nr. 81/177/E.E.G. van de Raad, van 24 februari 1981, bepaalt inderdaad dat de Lid-Staten de nodige maatregelen treffen om uiterlijk op 1 januari 1983 aan de richtlijn te voldoen.

Het lijkt echter moeilijk de verplichting tot het vervullen van voorafgaande formaliteiten in enigerlei mate te doen terugwerken ten aanzien van voldongen feiten, en goederen te doen inspecteren die tussen 1 januari 1983 en de bekendmaking van het ontwerpbesluit uitgevoerd zijn.

#### Slotopmerking

Ter wille van de algemene overeenstemming vermijde men het gebruik van het woord « bepalingen », ter benoeming van een met zijn nummer aangeduid artikel.

.. Zo bij voorbeeld behoort men veeleer dan in het ontworpen artikel 78-2 te schrijven : « De bepalingen van artikel 70-3, § 2, zijn van toepassing op die persoon », te schrijven « Artikel 70-3, § 2, is van toepassing op die persoon ».

La chambre était composée de :

MM. :

P. Tapie, président de chambre.  
P. Knaepen, A. Vanwelkenhuyzen, conseillers d'Etat.  
R. Pirson, C. Deschamps, assesseurs de la section de législation.  
Mme R. Deroy, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée, sous le contrôle de M. P. Knaepen.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le greffier,  
R. Deroy.

Le président,  
P. Tapie.

**18 MARS 1983. — Arrêté royal modifiant  
la loi générale sur les douanes et accises**

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi générale sur les douanes et accises (1), notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 26 août 1981 (2), et l'article 11, § 1er, modifié par la loi du 30 novembre 1979 (3);

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957 (4);

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 24 février 1981, n° 81/177/C.E.E., relative à l'harmonisation des procédures d'exportation des marchandises communautaires (5);

Vu la directive de la Commission des Communautés européennes du 23 avril 1982, fixant certaines dispositions d'application de la directive 81/177/C.E.E. du Conseil relative à l'harmonisation des procédures d'exportation des marchandises communautaires (6);

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de la loi générale sur les douanes et accises, modifié par l'arrêté royal du 26 août 1981 (2), est complété comme suit :

« 12° marchandises communautaires : marchandises remplissant les conditions visées à l'article 9, § 2, du Traité instituant la Communauté économique européenne. »

Art. 2. Un chapitre Xbis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

**« CHAPITRE Xbis**

*Exportation des marchandises communautaires*

Article 78-2. § 1er. L'exportation des marchandises communautaires hors du territoire douanier de la Communauté, est subordonnée au dépôt dans un bureau de douane d'une déclaration d'exportation.

§ 2. La déclaration peut être faite par toute personne physique ou morale, établie dans la Communauté et qui est en mesure de présenter ou de faire présenter à la douane, les marchandises en cause, ainsi que tous les documents nécessaires à l'exportation des marchandises. L'article 70-3, § 2, est applicable à cette personne.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Tapie, kamervoorzitter.  
P. Knaepen, A. Vanwelkenhuyzen, staatsraden.  
R. Pirson, C. Deschamps, assessoren van de afdeling wetgeving.  
Mevr. R. Deroy, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Knaepen.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

De griffier,  
R. Deroy.

De voorzitter,  
P. Tapie.

**18 MAART 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging  
van de algemene wet inzake douane en accijnzen**

BOUDEWIJN; Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen (1), inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1981 (2), en op artikel 11, § 1, gewijzigd bij de wet van 30 november 1979 (3);

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957 (4);

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 februari 1981, nr. 81/177/E.E.G. betreffende de harmonisatie van de procedures voor de uitvoer van communautaire goederen (5);

Gelet op de richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 23 april 1982, tot vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van richtlijn 81/177/E.E.G. van de Raad, betreffende de harmonisatie van de procedures voor de uitvoer van communautaire goederen (6);

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1981 (2), wordt aangevuld als volgt :

« 12° communautaire goederen : goederen welke voldoen aan de in artikel 9, § 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap gestelde voorwaarden. »

Art. 2. Een hoofdstuk Xbis, opgesteld als volgt, wordt ingevoegd in dezelfde wet.

**« HOOFDSTUK Xbis**

*Uitvoer van communautaire goederen*

Artikel 78-2. § 1. Bij uitvoer van communautaire goederen uit het douanegebied van de Gemeenschap dient bij een douanekantoor een uitvoeraangifte te worden ingediend.

§ 2. De aangifte kan worden gedaan door iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, gevestigd in de Gemeenschap en die bij machte is om de betreffende goederen en alle documenten nodig voor de uitvoer van de goederen, aan de douane aan te bieden of te laten aanbieden. Artikel 70-3, § 2, is van toepassing op die persoon.

(1) *Moniteur belge* du 21 septembre 1977.

(2) *Moniteur belge* du 15 septembre 1981.

(3) *Moniteur belge* du 20 décembre 1979.

(4) *Moniteur belge* du 25 décembre 1957.

(5) *Journal officiel des Communautés européennes* du 30 mars 1981, n° L 83.

(6) *Journal officiel des Communautés européennes* du 7 juin 1982, n° L 156.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 15 september 1981.

(3) *Belgisch Staatsblad* van 20 december 1979.

(4) *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1957.

(5) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 30 maart 1981, nr. L 83.

(6) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 7 juni 1982, nr. L 156.

§ 3. La déclaration doit être faite sur une formule conforme au modèle déterminé par le Ministre des Finances.

Elle doit être signée par le déclarant. Elle comporte les énonciations nécessaires à l'identification des marchandises et à l'application des dispositions régissant l'exportation des marchandises. Doivent être joints tous les documents nécessaires aux mêmes fins.

§ 4. Le Ministre des Finances peut préciser les énonciations qui doivent figurer dans la déclaration et les documents qui doivent y être joints.

§ 5. L'article 70-4, § 3, est applicable à la déclaration d'exportation.

Art. 78-3. § 1er. Le Ministre des Finances peut prévoir que les marchandises exportées à des fins non commerciales, ainsi que les marchandises de faible valeur, notamment celles qui sont contenues dans les bagages personnels des voyageurs, ne feront pas l'objet d'une déclaration écrite.

§ 2. Le Ministre des Finances peut prévoir des dispositions particulières à l'égard des envois postaux et des colis postaux.

Art. 78-4. Le dépôt de la déclaration au bureau compétent, doit avoir lieu pendant les jours et heures d'ouverture.

La douane peut autoriser, à la demande et aux frais du déclarant, le dépôt de la déclaration en dehors de ces jours et heures d'ouverture. L'article 17 est applicable dans ce cas.

Art. 78-5. § 1er. Les marchandises à exporter doivent être présentées à un bureau compétent pour l'accomplissement des formalités d'exportation y relatives.

§ 2. La déclaration peut être déposée dès que les marchandises ont été présentées à ce bureau.

Sont considérées comme présentées à un bureau, les marchandises dont la présence dans l'enceinte de ce bureau ou dans un autre lieu désigné par la douane, a été signalée aux agents en vue de leur permettre d'en assurer la surveillance ou le contrôle.

§ 3. L'article 70-7, §§ 2 et 3, est applicable à l'exportation.

Art. 78-6. § 1er. En vue de l'établissement de la déclaration d'exportation de marchandises communautaires se trouvant sous un régime douanier, la douane autorise le déclarant, aux conditions qu'elle fixe, à examiner préalablement les marchandises et à prélever des échantillons.

§ 2. L'article 70-8, §§ 2 et 3, est applicable à l'exportation.

Art. 78-7. § 1er. La déclaration répondant aux conditions de l'article 78-2 est immédiatement acceptée par la douane dans les formes prescrites.

La date d'acceptation est apposée sur la déclaration. Cette date est celle à retenir pour l'application des dispositions régissant l'exportation des marchandises.

§ 2. La douane procède, dans toute la mesure jugée nécessaire, à la vérification de la déclaration et des documents qui y sont joints, afin de s'assurer que les indications figurant dans ces derniers correspondent bien aux énonciations de cette déclaration.

Art. 78-8. § 1er. Le déclarant est autorisé, sur sa demande, à rectifier certaines énonciations de la déclaration qui a déjà été acceptée par la douane.

§ 2. La rectification est subordonnée aux conditions suivantes :

1. elle doit être demandée avant que les marchandises aient quitté le bureau de douane ou le lieu désigné à cet effet, à moins que la demande ne porte sur des éléments dont la douane est en mesure de vérifier l'exactitude même en l'absence des marchandises;

2. elle ne peut plus être accordée lorsque la demande en est formulée après que la douane ait informé le déclarant :

— de son intention de procéder à un examen des marchandises;

— de la constatation faite par elle de l'inexactitude des énonciations visées au § 1er;

3. elle ne doit pas avoir pour effet de faire porter la déclaration sur des marchandises autres que celles qui en avaient fait initialement l'objet.

§ 3. De aangifte moet worden gedaan door middel van een formulier van het model dat door de Minister van Financiën wordt vastgesteld.

Zij moet worden ondertekend door de aangever. Zij bevat de vermeldingen welke nodig zijn voor de identificatie van de goederen en voor de toepassing van de bepalingen die gelden voor de uitvoer van de goederen. Alle stukken welke nodig zijn voor dezelfde doeleinden moeten worden bijgevoegd.

§ 4. De Minister van Financiën kan preciseren welke vermeldingen op de aangifte moeten voorkomen en welke documenten er moeten bijgevoegd worden.

§ 5. Artikel 70-4, § 3, is van toepassing op de uitvoeraangifte.

Art. 78-3. § 1. De Minister van Financiën kan voorschrijven dat voor goederen die worden uitgevoerd zonder handelsoogmerk, alsmede voor goederen van geringe waarde, met name die welke deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, geen schriftelijke aangifte behoeft te worden gedaan.

§ 2. De Minister van Financiën kan bijzondere regels bepalen voor postzendingen en postcollis.

Art. 78-4. De indiening van de aangifte bij het bevoegde douanekantoor moet geschieden op de dagen en uren waarop dit kantoor geopend is.

De douane kan evenwel op verzoek en op kosten van de aangever toestaan dat de aangifte buiten deze dagen en uren wordt ingediend. Artikel 17 is in dat geval toepasselijk.

Art. 78-5. § 1. De uit te voeren goederen moeten worden aangeboden bij een douanekantoor dat bevoegd is voor het vervullen van de betreffende uitvoerformaliteiten.

§ 2. De aangifte kan worden ingediend vanaf het ogenblik dat de goederen bij dat kantoor worden aangeboden.

Worden als aangeboden bij een douanekantoor beschouwd, goederen waarvan de aanwezigheid bij dat kantoor of op een andere door de douane aangewezen plaats aan de ambtenaren is medegedeeld, zodat zij er toezicht of controle op kunnen uitoefenen.

§ 3. Artikel 70-7, §§ 2 en 3, is van toepassing op de uitvoer.

Art. 78-6. § 1. Voor het doen van de uitvoeraangifte voor communautaire goederen, die onder een douaneregeling vallen, geeft de douane, op de door haar vast te stellen voorwaarden, aan de aangever toestemming om de goederen vooraf te onderzoeken en monsters te nemen.

§ 2. Artikel 70-8, §§ 2 en 3, is van toepassing op de uitvoer.

Art. 78-7. § 1. De aangifte die voldoet aan de in artikel 78-2 gestelde voorwaarden wordt onmiddellijk door de douane aanvaard, volgens de vastgestelde vorm.

De datum van aanvaarding wordt op de aangifte vermeld. Het is deze datum welke in aanmerking moet worden genomen voor de toepassing van de bepalingen die gelden voor de uitvoer van de goederen.

§ 2. Telkens wanneer zij zulks noodzakelijk acht, gaat de douane over tot verificatie van de aangifte en de documenten die daarbij zijn gevoegd, ten einde na te gaan of de vermeldingen in die documenten overeenstemmen met de in die aangifte vervatte vermeldingen.

Art. 78-8. § 1. De aangever kan, op zijn verzoek, bepaalde vermeldingen op de aangifte, die reeds door de douane aanvaard werd, verbeteren.

§ 2. Deze verbetering is afhankelijk van de volgende voorwaarden :

1. ze moet gevraagd worden voordat de goederen het douanekantoor of de daartoe aangewezen plaats hebben verlaten, tenzij het verzoek betrekking heeft op gegevens waarvan de douane de juistheid zelfs bij afwezigheid van de goederen kan nagaan;

2. ze kan niet meer worden toegestaan wanneer het verzoek wordt gedaan nadat de douane de aangever in kennis heeft gesteld :

— van haar voornemen de goederen aan een onderzoek te onderwerpen;

— van de door haar geconstateerde onjuistheid van de in § 1 bedoelde vermeldingen;

3. ze mag niet tot gevolg hebben dat de aangifte betrekking heeft op andere goederen dan die waarop zij oorspronkelijk betrekking had.

§ 3. A moins qu'il ne s'agisse d'une rectification mineure, la déclaration primitive doit être remplacée par une nouvelle déclaration.

Dans ce cas, la date à retenir pour l'application des dispositions régissant l'exportation des marchandises est la date d'acceptation de la déclaration primitive.

Art. 78-9. § 1er. Aussi longtemps que les marchandises n'ont pas quitté le territoire douanier de la Communauté, le déclarant peut demander l'annulation ou l'invalidation de la déclaration.

§ 2. Lorsque la douane a informé le déclarant de son intention de procéder à un examen des marchandises faisant l'objet de la déclaration, la demande ne peut être effectuée qu'après que cet examen ait eu lieu.

§ 3. La douane n'autorise l'annulation ou l'invalidation de la déclaration que pour autant que le déclarant :

1. lui apporte la preuve que les marchandises n'ont pas quitté le territoire douanier de la Communauté;

2. lui présente tous les exemplaires de la déclaration d'exportation, ainsi que tous les autres documents qui y étaient joints;

3. lui apporte la preuve que les mesures nécessaires ont été prises pour que les restitutions et autres montants octroyés du fait de la déclaration d'exportation ne soient pas payés.

§ 4. L'annulation ou l'invalidation de la déclaration ne fait pas obstacle à l'application des dispositions répressives en cas d'infraction commise par le déclarant.

§ 5. Lorsque l'exportation des marchandises doit s'effectuer dans un délai déterminé, le non-respect de ce délai entraîne l'annulation ou l'invalidation de la déclaration y relative, sauf prorogation dudit délai par la douane.

Art. 78-10. Les articles 70-13, 70-14, 70-15 et 70-16, sont applicables à l'exportation.

Art. 78-11. § 1er. Les résultats de la vérification de la déclaration et des documents qui y sont joints, assortie ou non d'un examen des marchandises servent de base pour l'application des dispositions régissant l'exportation des marchandises.

§ 2. Lorsque la douane procède à la vérification ou à l'examen visé au § 1er, elle indique en détail, selon les dispositions fixées par le Ministre des Finances, les éléments contrôlés et les résultats auxquels ils ont abouti.

§ 3. Lorsque la douane ne procède ni à la vérification de la déclaration et des documents qui y sont joints, ni à l'examen des marchandises, l'application des dispositions régissant l'exportation des marchandises s'effectue d'après les énonciations de la déclaration.

§ 4. Les dispositions du § 1er ne font pas obstacle à l'exercice éventuel de contrôles ultérieurs de la douane ni aux conséquences qui peuvent en résulter.

Art. 78-12. § 1er. La douane donne l'autorisation d'exporter les marchandises pour autant que les dispositions régissant l'exportation des marchandises aient été respectées. Elle peut exiger une garantie ou toutes autres conditions de nature à assurer l'application de ces dispositions.

§ 2. La forme sous laquelle la douane donne l'autorisation d'exporter les marchandises est déterminée par le Ministre des Finances compte tenu du lieu où les marchandises se trouvent et des modalités particulières selon lesquelles la douane exerce sa surveillance à leur égard.

§ 3. Les marchandises qui ont fait l'objet de l'autorisation d'exportation restent placées sous contrôle douanier jusqu'au moment de leur sortie hors du territoire douanier de la Communauté.

Art. 78-13. § 1er. Le Ministre des Finances fixe les conditions auxquelles le déclarant doit se soumettre pour être autorisé par la douane à fournir ou à reprendre ultérieurement certaines énonciations de la déclaration sous la forme de déclarations complémentaires pouvant présenter un caractère global, périodique ou récapitulatif.

§ 2. Les mentions des déclarations complémentaires visées au § 1er sont réputées constituer, avec les mentions des déclarations auxquelles elles se rapportent, un acte unique et indivisible prenant effet à la date d'acceptation de la déclaration initiale correspondante.

§ 3. Tenzij het een onbelangrijke verbetering betreft, moet de oorspronkelijke aangifte vervangen worden door een nieuwe aangifte.

In dat geval moet de datum, waarop de oorspronkelijke aangifte is aanvaard, worden aangehouden als datum voor de toepassing van de bepalingen die gelden voor de uitvoer van de goederen.

Art. 78-9. § 1. Zolang de goederen het douanegebied van de Gemeenschap niet hebben verlaten, mag de aangever om annulering of ongeldigmaking van de aangifte verzoeken.

§ 2. Wanneer de douane de aangever in kennis heeft gesteld van haar voornemen om over te gaan tot een onderzoek van de goederen waarop de aangifte betrekking heeft, kan het verzoek slechts worden gedaan nadat dit onderzoek heeft plaatsgevonden.

§ 3. Door de douane wordt slechts toestemming gegeven tot annulering of ongeldigmaking van de aangifte voor zover de aangever :

1. haar aantoonst dat de goederen het douanegebied van de Gemeenschap niet hebben verlaten;

2. haar alle exemplaren van de uitvoeraangifte overlegt, alsmede alle andere bijgevoegde documenten;

3. haar aantoonst dat de nodige maatregelen zijn getroffen om de restituties en andere ingevoerde de aangifte ten uitvoer toegekende bedragen niet uit te betalen.

§ 4. De annulering of ongeldigmaking van de aangifte belet niet dat strafbepalingen worden toegepast ten aanzien van door de aangever begane overtredingen.

§ 5. Wanneer de uitvoer van de goederen binnen een bepaalde termijn moet voltrokken zijn, leidt het niet in acht nemen van die termijn tot annulering of ongeldigmaking van de betreffende aangifte, behalve indien de bedoelde termijn door de douane wordt verlengd.

Art. 78-10. De artikelen 70-13, 70-14, 70-15 en 70-16, zijn van toepassing op de uitvoer.

Art. 78-11. § 1. De resultaten van de verificatie van de aangifte en de daarbij gevoegde documenten, al dan niet gepaard gaande met een onderzoek van de goederen, dienen als grondslag voor de toepassing van de bepalingen die gelden voor de uitvoer van de goederen.

§ 2. Wanneer de douane overgaat tot de in § 1 bedoelde verificatie of onderzoek, vermeldt zij de gecontroleerde gegevens en de resultaten hiervan in detail, overeenkomstig de door de Minister van Financiën voorgeschreven regels.

§ 3. Indien de douane noch tot de verificatie van de aangifte en de bijgevoegde documenten, noch tot het onderzoek van de goederen overgaat, gebeurt de toepassing van de bepalingen die gelden voor de uitvoer van de goederen volgens de vermeldingen op de aangifte.

§ 4. De bepalingen van § 1 vormen geen beletsel voor een eventuele latere controle door de douane, noch voor de gevolgen die hieruit kunnen voortvloeien.

Art. 78-12. § 1. De douane geeft toestemming tot het uitvoeren van de goederen, voor zover de bepalingen die gelden voor de uitvoer van de goederen, worden nageleefd. Ze kan een zekerheidsstelling eisen of andere voorwaarden opleggen.

§ 2. De vorm waarin de douane de toestemming tot het uitvoeren van de goederen verleent, wordt door de Minister van Financiën vastgesteld, rekening houdend met de plaats waar de goederen zich bevinden en met de bijzondere bepalingen volgens welke de douane toezicht op de goederen uitoefent.

§ 3. De goederen, waarvoor toestemming tot uitvoer is verleend, blijven onder douanecontrole tot het tijdstip waarop zij het douanegebied van de Gemeenschap verlaten.

Art. 78-13. § 1. De Minister van Financiën bepaalt de voorwaarden waaraan de aangever moet voldoen om van de douane toestemming te verkrijgen om bepaalde gegevens van de aangifte achteraf te verschaffen of over te nemen in aanvullende aangiften met een algemeen, periodiek of samenvattend karakter.

§ 2. De gegevens van de aanvullende aangiften, bedoeld in § 1, worden geacht, samen met de gegevens van de aangiften waarop zij betrekking hebben, één enkele en onafscheidelijke akte te vormen, die geldig is vanaf de datum van aanvaarding van de oorspronkelijke aangifte.

Art. 78-14. Le Ministre des Finances prend les dispositions nécessaires pour donner l'autorisation d'exporter les marchandises avant le dépôt de la déclaration visée à l'article 78-2 lorsque les circonstances le justifient.

Art. 78-15. Le Ministre des Finances prend les dispositions nécessaires pour autoriser les personnes physiques ou morales qui procèdent fréquemment à l'exportation de marchandises, à les expédier directement de leurs locaux hors du territoire douanier de la Communauté sans dépôt préalable auprès du bureau de douane compétent de la déclaration visée à l'article 78-2.

Art. 78-16. L'article 70-25 est applicable à la déclaration visée à l'article 78-2. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Art. 4. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1983.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances  
et du Commerce extérieur,

**W. DE CLERCQ**

F. 83 — 546

18 MARS 1983. — Arrêté ministériel  
relatif à l'exportation des marchandises communautaires

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et  
du Commerce extérieur,

Vu la loi générale sur les douanes et accises (1), notamment les articles 78-2, 78-11 et 78-12 à 78-14, insérés par l'arrêté royal du 18 mars 1983 (2);

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. La déclaration d'exportation prévue à l'article 78-2 de la loi générale sur les douanes et accises est faite sur une formule conforme aux modèles des annexes 5 et 6 de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1978 (3) relatif aux nouveaux formulaires de transit communautaire et d'exportation.

Art. 2. Outre les indications visées à l'article 145, § 1er, de la loi générale et les indications imposées par la réglementation du change, les énonciations suivantes doivent figurer dans la déclaration :

1° le nom et l'adresse du déclarant et, s'il agit pour le compte d'autrui, les conditions juridiques de son intervention dès lors que cette indication est nécessaire pour la détermination de la personne responsable des montants à percevoir ou bénéficiaire des montants à octroyer à l'exportation;

2° le nom et l'adresse de l'exportateur des marchandises lorsqu'il s'agit d'une personne distincte du déclarant;

3° pour les marchandises qui se trouvent sous un régime douanier, la référence à ce régime;

4° le nombre, la nature, les marques et les numéros des colis contenant les marchandises déclarées ou, s'il s'agit de marchandises non emballées, le nombre des articles faisant l'objet de la déclaration ou la mention « en vrac », selon le cas, ainsi que les indications nécessaires à l'identification de ces marchandises non emballées;

5° le lieu où se trouvent les marchandises déclarées, dans la mesure où la douane l'estime nécessaire;

6° la désignation des marchandises dans des termes suffisamment précis pour permettre leur identification et leur contrôle;

7° le pays de destination des marchandises;

8° tous autres renseignements nécessaires à l'application des dispositions régissant l'exportation des marchandises.

(1) *Moniteur belge* du 21 septembre 1977.

(2) *Moniteur belge* du 31 mars 1983.

(3) *Moniteur belge* du 4 août 1978.

Art. 78-14. De Minister van Financiën treft de nodige bepalingen om, wanneer de omstandigheden dit rechtvaardigen, het uitvoeren van de goederen toe te laten zonder dat de in artikel 78-2 bedoelde aangifte vooraf is ingediend.

Art. 78-15. De Minister van Financiën treft de nodige bepalingen om natuurlijke of rechtspersonen, die dikwijls goederen uitvoeren, te machtigen om die goederen uit hun lokalen rechtstreeks uit het douanegebied van de Gemeenschap te verzenden, zonder dat de in artikel 78-2 bedoelde aangifte vooraf bij een bevoegd douanekantoor is ingediend.

Art. 78-16. Artikel 70-25 is van toepassing op de in artikel 78-2 bedoelde aangifte. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Art. 4. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën  
en Buitenlandse Handel,

**W. DE CLERCQ**

N. 83 — 546

18 MAART 1983. — Ministerieel besluit  
inzake de uitvoer van communautaire goederen

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en  
Buitenlandse Handel,

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen (1), inzonderheid de artikelen 78-2, 78-11 en 78-12 tot 78-14, ingevoegd door het koninklijk besluit van 18 maart 1983 (2);

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De uitvoeraangifte, bedoeld in artikel 78-2 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, wordt opgesteld op een formulier conform de modellen in de bijlagen 5 en 6 van het ministerieel besluit van 28 juli 1978 (3) betreffende de nieuwe formulieren voor communautair douanevervoer en voor uitvoer.

Art. 2. Behalve de aanduidingen bedoeld in artikel 145, § 1, van de algemene wet en de aanduidingen opgelegd door de wisselreglementering, moet de aangifte de hiernavolgende vermeldingen bevatten :

1° naam en adres van de aangever en, indien deze voor rekening van een derde handelt, opgave van de juridische gronden waarop zijn tussenkomst is gebaseerd, voor zover dit gegeven noodzakelijk is voor het bepalen van de persoon die aansprakelijk is voor de te innen of recht heeft op de toe te kennen bedragen;

2° naam en adres van de exporteur van de goederen, wanneer deze niet de aangever is;

3° voor goederen die onder een douaneregeling zijn geplaatst, de verwijzing naar die regeling;

4° aantal, soort, merken en nummers van de colli waarin de aangegeven goederen zich bevinden of, indien het niet verpakte goederen betreft, al naargelang van het geval, het aantal artikelen waarop de aangifte betrekking heeft of de vermelding dat het los gestorte goederen betreft, alsmede de gegevens die voor de identificatie van deze niet-verpakte goederen noodzakelijk zijn;

5° voor zover de douane zulks noodzakelijk acht, de plaats waar de aangegeven goederen zich bevinden;

6° de omschrijving van de goederen in termen die voldoende duidelijk zijn om de identificatie ervan en de controle erop mogelijk te maken;

7° het land van bestemming van de goederen;

8° alle andere inlichtingen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van de bepalingen met betrekking tot de uitvoer van de goederen.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1983.

(3) *Belgisch Staatsblad* van 4 augustus 1978.